



TRANSLATION OF HOLY QURAN

SSC-I (ترجمہ قرآن مجید)

Inclusive Scheme of Studies 2024 (1200 Marks)

SECTION – A (Marks 10)

Time allowed: 15 Minutes

Candidate Sign. _____

Invigilator Sign. _____

Answer Sheet No. _____

Version No.				
1	2	8	6	1

①	①	①	①	①
●	①	①	①	●
②	●	②	②	②
③	③	③	③	③
④	④	④	④	④
⑤	⑤	⑤	⑤	⑤
⑥	⑥	⑥	●	⑥
⑦	⑦	⑦	⑦	⑦
⑧	⑧	●	⑧	⑧
⑨	⑨	⑨	⑨	⑨

ROLL NUMBER						

①	①	①	①	①	①	①
①	①	①	①	①	①	①
②	②	②	②	②	②	②
③	③	③	③	③	③	③
④	④	④	④	④	④	④
⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤	⑤
⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥	⑥
⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦	⑦
⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧	⑧
⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨	⑨

Deleting/overwriting is not allowed.

Do not use lead pencil.

Fill the relevant bubble against each question according to curriculum:

کاٹ کر دوبارہ لکھنے کی اجازت نہیں ہے۔ لسیڈ پینسل کا استعمال ممنوع ہے۔

ہر سوال کے سامنے دیے گئے، کریکولم کے مطابق درست دائرہ کو پر کریں۔

Question	سوال	A	B	C	D	A	B	C	D
1. "اَلْقَهَّارُ" means:	"اَلْقَهَّارُ" کے معنی کیا ہیں؟	Night رات	Day دن	Morning صبح	Evening شام	☐	☐	☐	☐
2. "اَعْلَانُ" means:	"اَعْلَانُ" کے معنی کیا ہیں؟	Friend دوست	Brother بھائی	Father والد	Enemy دشمن	☐	☐	☐	☐
3. "فِرْقَانُ" means differentiating between:	"فِرْقَانُ" کے معنی _____ میں فیصلہ کرنے والے کے ہیں۔	Right and wrong حق اور باطل	Low and high ادنیٰ اور تیجا	Colors رنگوں	Races نسلوں	☐	☐	☐	☐
4. "عَنْكَبُوتٌ" means:	"عَنْكَبُوتٌ" کے معنی کیا ہیں؟	Ant چونٹی	Mosquito مچھر	Spider سکڑی	Bee شہد کی مکھی	☐	☐	☐	☐
5. Which Prophet was given a magnificent kingdom?	کس پیغمبر کو عظیم الشان سلطنت (بادشاہت) عطا کی گئی؟	Hazrat Musa (ﷺ) حضرت موسیٰ	Hazrat Sulaiman (ﷺ) حضرت سلیمان	Hazrat Ibrahim (ﷺ) حضرت ابراہیم	Hazrat Isa (ﷺ) حضرت عیسیٰ	☐	☐	☐	☐
6. Prophet Muhammad (ﷺ) used to recite Surah Mulk and Surah _____ before sleeping at night.	نبی کریم (ﷺ) (خاتم النبیین) (ﷺ) پہلے سورۃ الملک اور سورۃ _____ کی تلاوت فرمایا کرتے۔	Yaseen یس	Al-Rome الرہم	Luqman لقمان	As-Sajada الستجدہ	☐	☐	☐	☐
7. Revelation of Surah Sa'ad began at the ailment of:	سورۃ ص کے ابتدائی آیات کس کی بیماری کے موقع پر نازل ہوئیں؟	Hazrat Abdul Muttalib حضرت عبدالطلب	Hazrat Abdulah حضرت عبداللہ	Hazrat Hashim حضرت ہاشم	Hazrat Abu Talib حضرت ابوطالب	☐	☐	☐	☐
8. Aa'd used to live near:	قوم عاد _____ کے قریب رہتی تھی۔	Oman عمان	Syria شام	Iraq عراق	Iran ایران	☐	☐	☐	☐
9. According to hadith Surah Yaseen is:	حدیث کے مطابق سورۃ یس _____ ہے۔	Healing of the Quran شفاء القرآن	Light of the Quran نور القرآن (قرآن کا نور)	Heart of Quran قلب القرآن (قرآن کا دل)	The soul of the Quran روح القرآن	☐	☐	☐	☐
10. The longest Makki surah according to number of verses (آیات) is:	آیات کے لحاظ سے طویل ترین مکی سورت:	Surah Al Namal سورۃ النمل	Surah Al Shuraa سورۃ الشراء	Surah Al Furqan سورۃ الفرقان	Surah Al Hajj سورۃ الحج	☐	☐	☐	☐

—1SA-I 26861 (D)—



TRANSLATION OF HOLY QURAN (ترجمہ قرآن مجید)

SSC-I

Inclusive Scheme of Studies 2024 (1200 Marks)

Time allowed: 2:15 Hours

Total Marks Sections B and C: 40

SECTION – B (Marks 24)

Q. 2 (a) Attempt the following parts.

(5 x 2 =10)

سوال نمبر 2 (الف) درج شدہ اجزاء کے مختصر جوابات تحریر کریں۔

(i)	Write any two topics discussed in of Surah Maryam? سورۃ مریم کے کوئی سے دو موضوعات تحریر کریں۔	1+1	OR	Write a short introduction of Surah Taha. سورۃ طہ کا تعارف لکھیں۔	02
(ii)	What is the reason for the naming of Surah Al Ankabot? سورۃ العنکبوت کی وجہ تسمیہ لکھیں۔	02	OR	Write a brief introduction of Surah An-Naml. سورۃ النمل کا تعارف تحریر کریں۔	02
(iii)	Write the glory of the revelation of Surah Yaseen. سورۃ یس کا شان نزول تحریر کریں۔	02	OR	Write a brief introduction of Surah Luqman. سورۃ لقمن کا مختصر تعارف تحریر کریں۔	02
(iv)	What does the word "احفاف" mean? "احفاف" کے لغوی معنی کیا ہے؟	02	OR	Write the reason for the name of Surah Saba. سورۃ سبا کی وجہ تسمیہ لکھیں۔	02
(v)	What has been discussed in last few verses of Surah Al-Shuraa? Write briefly. سورۃ الشراء کی آخری چند آیات میں نمایاں موضوع کیا ہے؟ مختصراً لکھیں۔	02	OR	How is surah Al-Hajj unique in respect of its revelation? سورۃ الحج نزول کے اعتبار سے کیسے ایک منفرد سورت ہے؟	02

(b) Write meaning of the following words.

(5 x 1 =05)

(ب) درج شدہ الفاظ کے معنی تحریر کریں۔

أَنْزَلْنَاهُ	الْقَلِيلِ	أَسَاطِيرُ	لِسَانِ	الْحَدِيدِ
---------------	------------	------------	---------	------------

(c) Read the following verses and their translation and write answer to given questions.

(3 x 3 =09)

(ج) درج شدہ آیات اور ان کا ترجمہ پڑھیں اور دیے گئے سوالات کے جوابات تحریر کریں۔

(مریم 59-60)	فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَتَسَوْفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا قَدْ إِلَيْكَ يُدْخِلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا	(i)
--------------	--	-----

پھر ان کے بعد ناخلف (نااہل) جانشین ہوئے جنہوں نے نماز کو ضائع کیا اور نفسانی خواہشات کی پیروی کی تو وہ عذیب گراہی (کے انجام) سے دوچار ہوں گے۔ سوائے اس کے جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور نیک عمل کرتا رہا تو یہی لوگ جنت داخل ہوں گے۔ اور ان پر کچھ بھی (ظلم) نہیں کیا جائے گا۔

But there came after them successors [i.e., later generations] who neglected prayer and pursued desires; so they are going to meet evil. Except those who repent, believe and do righteousness; for those will enter Paradise and will not be wronged at all.

a.	What is the fate of the unworthy souls?	01	الف۔ نااہل جانشینوں کا کیا انجام ہوا؟
b.	Who will enter paradise?	02	ب۔ کون لوگ جنت میں داخل ہوں گے؟

(OR)

(یا)

(الانبیاء 10-11)	لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَكَمْ قَصَصْنَا مِنْ قَبْلِكَ كَأَنْتَ ظَالِمٌ ۝ وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ۝	
------------------	--	--

یقیناً ہم نے تمہاری طرف ایسی کتاب نازل کی ہے جس میں تمہارے لیے نصیحت ہے تو کیا تم سمجھتے نہیں؟ اور کتنی ہی بتائیں ہم نے تباہ کیں جو ظالم تھیں اور ہم نے ان کے بعد دوسری قوموں کو پیدا فرمایا۔

We have certainly sent down to you a Book [i.e., the Quran] in which is your mention. Then will you not reason? And how many a city which was unjust have We shattered and produced after it another people.

a.	What is available in Quran?	01	الف۔ قرآن مجید میں کیا موجود ہے؟
b.	What was the fate of the unjust?	02	ب۔ ظالموں کا انجام کیا ہوا؟

(الحج 58)	وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا الْيَوْمَ لَهُمْ أَجْرٌ كَسَنَاءٍ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝	(ii)
اور جنہوں نے اللہ تعالیٰ (ﷻ) کی راہ میں ہجرت کی پھر قتل کیے گئے یا مر گئے اللہ تعالیٰ (ﷻ) ضرور انہیں بھار رزق عطا فرمائے گا اور یقیناً اللہ تعالیٰ (ﷻ) سب سے بہتر رزق عطا فرمانے والا ہے۔		
will surely provide for them a good (ﷻ) and then were killed or died – Allah (ﷻ) And those who emigrated for the cause of Allah who is the best of providers. (ﷻ) provision. And indeed, it is Allah		
a.	For whom there is a promise of good rizq (sustenance)?	02
الف۔	کس کے لیے اچھے رزق کا وعدہ ہے؟	
b.	Who is the best provider?	01
ب۔	سب سے بہتر رزق عطا کرنے والا کون ہے؟	
(OR)		(یا)
(الفرقان 25-26)	وَيَوْمَ تَشْقَى السَّمَاءُ بِالسَّامِ وَتُنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ سُجَّدًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُؤَمِّنُ الصَّالِحِينَ ۚ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَذَابًا ۝	
اور جس دن آسمان بادل سے پھٹ جائے گا اور فرشتے لگاتار اُتارے جائیں گے۔ اس دن حقیقی بادشاہی رحمان کی ہوگی اور کافروں کے لیے وہ دن بڑا سخت ہوگا۔		
And [mention] the Day when the heaven will split open with [emerging] clouds, and the angels will be sent down in successive descent.		
a.	How is the judgement day depicted here?	01
الف۔	یہاں روزِ حساب کی منظر کشی کیسے کی گئی ہے؟	
b.	Who will be the true Lord?	01
ب۔	بادشاہت کس کی ہوگی؟	
c.	What kind of day will it be for disbelievers?	01
ج۔	کافروں کے لیے یہ دن کیسا ہوگا؟	
(النمل 93)	وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝	(ii)
اور آپ (ﷺ) (خاتم النبیین) فرما دیجیے تمام تعریفیں اللہ تعالیٰ (ﷻ) کے لیے ہیں وہ عنقریب تمہیں اپنی نشانیاں دکھائے گا تو تم انہیں پہچان لو گے اور تمہارا رب بے خبر نہیں اُن کاموں سے جو تم کرتے ہو۔		
True sovereignty, that Day, is for the Most Merciful. And it will be upon the disbelievers a difficult Day. And the Day the wrongdoer will bite on his hands [in regret] he will say, "Oh, I wish I had taken with the Messenger a way.		
a.	What has been ordered here?	02
الف۔	یہاں کیا حکم دیا گیا ہے؟	
b.	Of what Allah (ﷻ) is not unaware?	01
ب۔	اللہ تعالیٰ (ﷻ) کس چیز سے غافل نہیں ہے؟	
(OR)		(یا)
(الروم 42-43)	قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ ۚ كَانُوا أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَقْتَرُونَ عَلَيْهِ الْيَوْمَ لَا مَرَدَ لَهُ مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يُصَدِّقُونَ ۝	
آپ فرما دیجیے زمین میں چلو پھرو تو دیکھو کہ کیا انجام ہوا ان لوگوں کا جو ان سے پہلے گزر چکے ہیں ان میں سے اکثر مشرک تھے۔ تو آپ اپنا رخ سیدھے دین کی طرف قائم رکھیے اس سے پہلے کہ وہ دن آجائے جس کے نکلنے کی اللہ تعالیٰ (ﷻ) کی طرف سے کوئی صورت نہیں اس دن سب لوگ جدا جدا ہو جائیں گے۔		
Say, [O Muhammad], "Travel through the land and observe how was the end of those before. Most of them were associators [of So direct your face [i.e., self] toward the correct religion before a Day comes from Allah of which there is no others with Allah]. repelling. That Day, they will be divided.		
a.	What purpose has been stated for moving about on the earth?	02
الف۔	زمین پر چلنے پھرنے کا کیا مقصد بیان کیا گیا ہے؟	
b.	Which day is being ordered to be feared?	01
ب۔	کس دن سے ڈرنے کا حکم دیا جا رہا ہے؟	

SECTION – C (Marks 16)

Note: Attempt the following questions.

(8x2=16)

درج شدہ سوالات کے جوابات تحریر کریں۔

Q.3	Describe the fundamental elements of Hajj in detail. مناسک حج تفصیلاً تحریر کریں۔	08	OR	Narrate the incident of Hazrat Sulaiman (عليه السلام) and people of Saba in the light of Surah An-Na'mi. سورۃ النمل کی روشنی میں حضرت سلیمان اور قوم سبا کا واقعہ اپنے الفاظ میں تحریر کریں۔	0
Q.4	According to Surah Yaseen, the oppressors and the disobedient will meet their end in the Hereafter. Explain. سورۃ یس کے مطابق فرمانبرداروں اور نافرمانوں کا آخرت میں کیا انجام ہوگا؟ تفصیلاً لکھیں۔	4+4	OR	Discuss the story of Qaroon as described in surah Al-Qasas. سورۃ القصص کی روشنی میں قارون کا واقعہ بیان کریں۔	0